



# AUTUNNO IN BARBAGIA

Basteranno cinque sensi per  
scoprire il cuore della Sardegna?

*Will five senses be enough  
to discover the heart of Sardinia?*



## AUSTIS

23 . 24 . 25 settembre

September 23 . 24 . 25 | 2016

*L'ospitalità*



REGIONE AUTONOMA DEL SUD SARDEGNA  
ASSESSORADU DE SU TURISMAJ, ARTESANAJ E COMMERTZU  
ASSESSORATU DEL TURISMAJ, ARTISANAJU E COMMERTIU

**SARDEGNA**  
isola senza fine



A.S.P.E.N.

Azienda Speciale della  
Giunta di Governance I.A.A. Nure

 Banco di Sardegna  
BPER Gruppo

tiscali:

## AUSTIS

Situato sulle pendici occidentali del Gennargentu, il territorio di Austis racconta una storia molto antica: punte di freccia in ossidiana, rinvenute in tutta l'area, sono i segni di un passato che risale fino al Neolitico. Alla preistoria appartengono anche alcuni importanti monumenti come il dolmen di *Perda Longa* e i nuraghi di *Lughia*, *Turria* e *Istecori*, testimoni della civiltà sarda che si sviluppò durante l'età del Bronzo. Nell'altopiano del Mandrolisai si scopre la stupenda foresta primaria di lecci mai sottoposti al taglio, i bellissimi boschi di sughera circondati dalla macchia mediterranea e le impressionanti sculture naturali modellate dagli agenti atmosferici sulla roccia granitica. Lungo i percorsi si incontrano i vecchi luoghi di lavoro, oggi oggetto di recupero: le carbonaie, utilizzate fino agli anni '60 del Novecento, e i caratteristici ovili, ricoveri montani un tempo abitati dai pastori. In località *Sa Sedda de Basiloccu* si trova l'incantevole chiesa campestre di Sant'Antonio da Padova costruita nel 1669 dove, la terza domenica di settembre, si svolgono le celebrazioni in onore al Santo con canti e balli tradizionali, come *su ballu tundu de su chintorzu*, accompagnati dal suono dell'organetto.

*Located on the West slopes of Gennargentu, Austis' territory narrates a very ancient story: obsidian arrowheads, retrieved in the whole area, are signs of a past that brings us back to Neolithic times. Some important monuments like Perda Longa dolmens and Lughia, Turria and Istecori nuraghe belong to prehistoric times as well and they are witness of the civilization that developed during the Bronze Age. In the Mandrolisai plateau you can admire a wonderful a primary holm-oak forest, beautiful cork oak woods surrounded by Mediterranean scrub and striking granitic natural sculptures shaped by atmospheric factors. Along the paths you will also be able to see the old workplaces: coal cellars, in use until the sixties and the distinctive sheepfolds, mountain shelters where shepherds once lived. In Sa Sedda de Basiloccu there is the lovely Sant'Antonio da Padova rural church, built in 1669, where people celebrate the Saint with traditional songs and dances, like ballu tundu de su chintorzu, accompanied by the sound of the accordion.*



Archivio Aspen | M.C. Folchetti



Archivio Aspen | R. Brotzu

**L'ospitalità.** Sintesi di agroalimentare, beni ambientali e caratteristiche sociali. Durante l'ospitalità delle cortes verrà offerto il *pabassinu austese*, una cartolina ricordo con la riproduzione di beni ambientali e di altre eccellenze del paese e ricette delle pietanze tipiche.

---

## ❖ VENERDÌ 23 SETTEMBRE

**ORE 18** Apertura delle cortes, con esposizioni e degustazione di prodotti locali.

## ❖ SABATO 24 SETTEMBRE

**ORE 9:30** Apertura delle cortes, delle mostre, dei percorsi, degli stand, delle esposizioni e degustazione di prodotti locali.

- Centro storico

**ORE 16** Lavorazione e degustazione del formaggio, ricostruzione ambiente agro-pastorale.

- Piazza Italia

**ORE 16:30** Lavorazione e degustazione del pane tipico.

- Rioni di *Sant'Austinu, Mesuidda, S'Arrezolu*

**ORE 18** Proiezione del documentario ***Uomini contro carbone.***

- Centro sociale, via Roma

**ORE 19** Esibizione dei gruppi folcloristici.

- Centro storico

**ORE 21** Festeggiamenti.

- Piazza Corroga

## ❖ DOMENICA 25 SETTEMBRE

### OTTAVA DI S. ANTONIO

**ORE 9:30** Apertura delle cortes.

- Centro storico

**ORE 10** ***Pellegrinaggio a S. Antonio***

***in Basiloccu***, a cura delle confraternite *N.S. del Rosario* e del *Sacro Cuore di Gesù*. Raduno presso la Parrocchia S.M. Assunta e partenza verso la chiesa campestre di Sant'Antonio in Basiloccu, con la partecipazione del gruppo folk *Santu Antonu* e dei suonatori d'organetto locali.

**ORE 11** ***Processione e S. Messa Solenne in onore di S. Antonio.***

- Partenza dalla omonima località

**ORE 16** Lavorazione e degustazione del formaggio, ricostruzione ambiente agro-pastorale.

- Piazza Italia

**ORE 16:30** Lavorazione e degustazione del pane tipico.

- Rioni di *Sant'Austinu, Mesuidda, S'Arrezolu*

**ORE 17** ***Sfilata dei gruppi folk ed esibizione de Sos Colonganos e de S'Urtzu.***

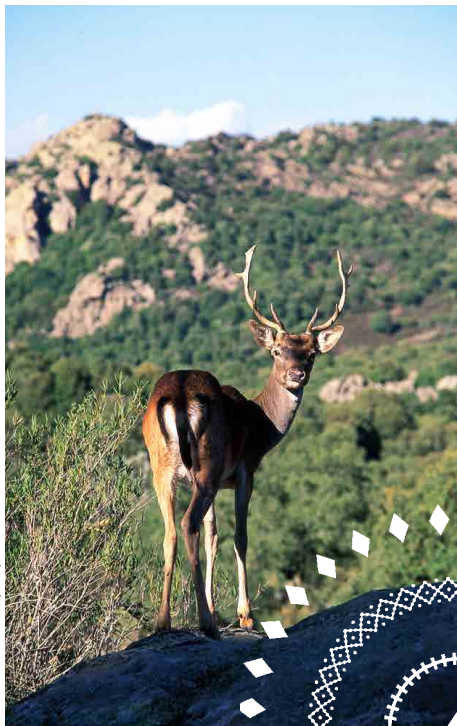
- Lungo le vie del centro storico, con rito finale attorno al fuoco presso piazza Cavour.

I colori dei costumi, i balli dei gruppi folk, l'esibizione delle maschere tradizionali e la musica degli organettisti locali accompagneranno i visitatori lungo le vie del centro storico.

Lungo il percorso sarà possibile degustare i prodotti tipici presso i punti ristoro.

## DA VISITARE

- **Casa padronale austese.**  
- Casa della Memoria, via Diaz
- **Sas domos antigas.** - Le case antiche visitabili lungo le vie del paese
- **Santuario Campestre S. Antonio.**



- **Sa Crabarissa.**
- **Sa Conca de Oppiane.**
- **Su Nou Orruendeche.**
- **Nuraghe di Turria.**
- **Bortamelone.**
- **S'arzola austese.** - Località Sant'Agostino (proseguimento via Dante)
- Stand ed esposizioni di prodotti locali.
- Scorci suggestivi del centro storico.

## DA VEDERE

Mostra dei lavori realizzati dai bambini durante i laboratori. - Centro sociale

Lavorazione del formaggio

Lavorazione del pane

Esposizione di prodotti tipici

## DOVE MANGIARE / DOVE DORMIRE

Agriturismo *Da Valore*  
tel. 0784 67333 - 348 5244571

Agriturismo *S'Argalasi*



tel. 0784 67113 - 333 6698770

Agriturismo *Carale*  
tel. 393 2318960 - 339 2264930

Agriturismo *Tourane* tel. 338 5229911

Pizzeria *Sueddane* tel. 0784 67010

B&B *KiKina* tel. 345 7100390

## INFORMAZIONI

**Comune di Austis**  
corso V. Emanuele, 20  
tel. 0784 67213  
austis.comune@tiscali.it  
www.comune.austis.nu.it

**Hospitality.** *Food, nature and social features.* During the Cortes, visitors will be offered the traditional Austis *pabassinu*, a souvenir card portraying local natural landmarks and sights of striking beauty, and traditional recipes.

---

## ❖ FRIDAY SEPTEMBER 23

**ORE 18** Opening of all Cortes, exhibitions and tastings of local products.

## ❖ SATURDAY SEPTEMBER 24

**9:30 AM** Opening of all Cortes, exhibitions, tours, booths, collections and tastings of local products.  
- Old town

**4 PM** Cheese making and tasting, recreation of traditional farming country scenes.  
- Piazza Italia

**4:30 PM** Traditional bread making and tasting.  
- Sant'Austinu, Mesuidda, S'Arrezolu districts

**6 PM** Screening of the **Uomini contro carbone** (*Men against coal*) docu-film.  
- Centro sociale, via Roma

**7 PM** Performance by traditional folk groups.  
- Old town

**9 PM** Collective celebration.  
- Piazza Corroga

## ❖ SUNDAY SEPTEMBER 25

### OTTAVA DI S. ANTONIO

**9.30 AM** Opening of all Cortes.  
- Old town

**10 AM** **Pilgrimage to the S. Antonio in Basiloccu country church**, organized by the *N.S. del Rosario* and the *Sacro Cuore di Gesù* confraternities. Gathering point at Parrocchia S.M. Assunta parish church and departure to the S. Antonio in Basiloccu country church, together with the *Santu*

*Antoni* folk group and local Sardinian concertina players.

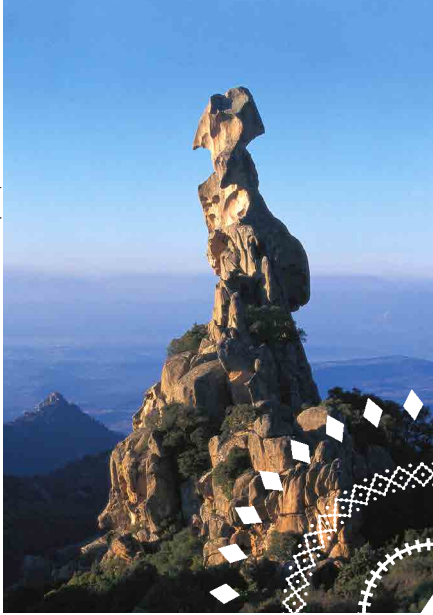
**11 AM** **Procession and Holy Mass in honour of St. Anthony**.  
- Departure from the S. Antonio in Basiloccu country church

**4 PM** Cheese making and tasting, recreation of traditional farmer's and shepherd's scenes.  
- Piazza Italia

**4:30 PM** Traditional bread making and tasting.  
- Sant'Austinu, Mesuidda, S'Arrezolu districts

**5 PM** **Parade of folk groups and performance by Sos Colonganos e de S'urtzu**.  
- Along the lanes of the old town, with final bonfire ceremony at piazza Cavour.





The colourful attires, the dances of folk groups, the performance of traditional stock characters and the tunes played by local musicians will accompany visitors along the lanes of the old town. Along the way, visitors will have the chance to enjoy local traditional products at the dedicated food courts.

## DA VISITARE

- **Austis manor house.**  
- Casa della Memoria, via Diaz

- **Sas domos antigas.** - The old houses scattered in the village are open to visitors
- **S. Antonio country sanctuary.**
- **Sa Crabarissa.**
- **Sa Conca de Oppiane.**
- **Su Nou Orruendeche.**
- **Nuraghe di Turria.**
- **Bortamelone.**
- **S'arzola austese.** - Località Sant'Agostino (continuation of via Dante)
- Stalls and exhibitions of local products.
- Charming views of the old town.

## MUST SEE

- Exhibition of the works made by the children during the workshops.
- Centro sociale
- Cheese making
- Bread making
- Exhibition of local traditional products

## WHERE TO EAT / TO SLEEP

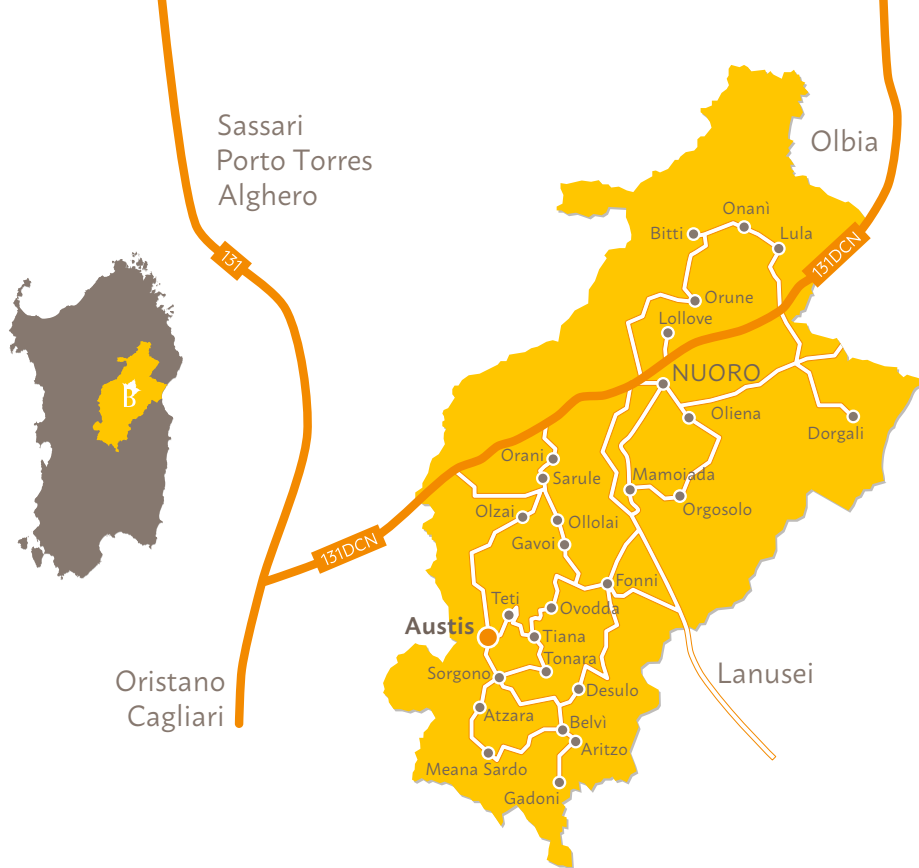
- Agriturismo *Da Valore*  
ph. 0784 67333 - 348 5244571
- Agriturismo *S'Argalasi*  
ph. 0784 67113 - 333 6698770
- Agriturismo *Carale*  
ph. 393 2318960 - 339 2264930
- Agriturismo *Tourane* ph. 338 5229911
- Pizzeria *Sueddane* ph. 0784 67010
- B&B *KiKina* ph. 345 7100390

## INFORMATION

### Municipality of Austis

corso V. Emanuele, 20  
tel. 0784 67213  
austis.comune@tiscali.it  
www.comune.austis.nu.it





**SETTEMBRE**  
**SEPTEMBER**

- 2 . 3 . 4 BITTI**
- 9 . 10 . 11 OLIENA**
- 16 . 17 . 18 DORGALI**
- 17 . 18 SARULE**
- 23 . 24 . 25 AUSTIS**
- 24 . 25 ORANI**
- 30 LULA**

**OTTOBRE**  
**OCTOBER**

- 1 . 2 LULA**
- 1 . 2 TONARA**
- 7 . 8 . 9 GAVOI**
- 7 . 8 . 9 MEANA SARDO**
- 8 . 9 ONANI**
- 15 . 16 ORGOSOLO**
- 15 . 16 LOLLOVE**
- 21 . 22 . 23 SORGONO**
- 22 . 23 BELVÌ**
- 29 . 30 ARITZO**
- 29 . 30 . 31 DESULO**

**NOVEMBRE**  
**NOVEMBER**

- 1 DESULO**
- 4 . 5 . 6 OVODDA**
- 4 . 5 . 6 MAMOIADA**
- 11 . 12 . 13 NUORO**
- 11 . 12 . 13 TIANA**
- 19 . 20 OLZAI**
- 19 . 20 ATZARA**
- 25 . 26 . 27 OLLOLAI**

**DICEMBRE**  
**DECEMBER**

- 2 . 3 . 4 GADONI**
- 3 . 4 TETI**
- 8 . 9 . 10 . 11 FONNI**
- 16 . 17 . 18 ORUNE**

**AUTUNNO**  
**IN BARBAGIA**

dal 2 settembre al 18 dicembre  
from September the 2nd to December the 18th



2016

Seguici su | Follow us on  
#autunnoinbarbagia16



► [cuoredellasardegna.it](http://cuoredellasardegna.it)